

Dziecko spotyka Kind Kind trifft Dziecko

deutsch-polnische Kinderbegegnungen

Warum sollten Menschen erst mit ihrem 12. Geburtstag Interesse an deutsch-polnischen Begegnungen haben? Nicht nur entlang der Grenze wissen bereits Kinder, dass es andere Länder, Sprachen und Kulturen gibt und interessieren sich dafür.

Kinder gehen meist unvoreingenommen aufeinander zu, können sich auch ohne Worte verständigen, lassen sich gerne für Neues begeistern.

Die Erfahrungen des Deutsch-Polnischen Jugendwerks (DPJW) und seiner Partner mit deutsch-polnischen Begegnungen sind vielfältig: an vielen Grundschulen entlang der Grenze lernen Kinder die Nachbarsprache kennen, Kindertage werden gemeinsam gefeiert, Kinderchöre singen in beiden Sprachen und Kindergärten kooperieren miteinander.

Das berücksichtigen auch die Förderrichtlinien des DPJW: B 3.2.3 Mindestalter: *„Das Mindestalter der Teilnehmenden soll 12 Jahre betragen. Ausnahmen vom Mindestalter sind möglich, wenn das Projektteam mit dieser Altersgruppe vertraut ist und die Notwendigkeit der Teilnahme an dem Projekt begründet ist.“*

Auch wenn dieser Text der Richtlinie etwas sperrig klingt: Kinder müssen nicht erst 12 Jahre alt werden, um die Kinder zu treffen.

Informieren Sie sich beim DPJW über die Fördermöglichkeiten, Materialien und andere Angebote zu deutsch-polnischen Kinder- und Jugendbegegnungen.

DPJW, Friedhofsgasse 2, 14473 Potsdam
www.dpjw.org, buerof@dpjw.org

polsko-niemieckie spotkania dzieci

Dlaczego ludzie mieliby się zacząć interesować polsko-niemieckimi spotkaniami dopiero w wieku 12 lat? Każde dziecko, nie tylko mieszkające przy granicy, wie, że istnieją inne kraje, odmienne kultury i języki, i chętnie je poznaje.

Dzieci podchodzą do siebie bez stereotypów czy uprzedzeń, potrafią porozumiewać się bez słów i chętnie zapalają się do czegoś nowego.

Doświadczenia Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży (PNWM) i jej partnerów wyniesione z polsko-niemieckich spotkań są różnorodne: w wielu przygranicznych szkołach podstawowych dzieci uczą się języka sąsiada, dni dziecka są obchodzone wspólnie, chóry dziecięce śpiewają w obu językach, a przedszkola współpracują ze sobą.

Taką współpracę uwzględniają także Wytyczne Wspierania PNWM: B 3.2.3 Minimalny wiek uczestników: *„Minimalny wiek powinien wynosić 12 lat. Wyjątki od tej reguły są możliwe, jeśli zespół projektowy ma doświadczenie w pracy z tą grupą wiekową i potrzeba uczestnictwa tej grupy w projekcie jest wystarczająco uzasadniona.“*

Nawet jeśli ten tekst Wytycznych jest nieco skomplikowany: Dzieci nie muszą mieć 12 lat, by spotykać Kinder.

Zachęcamy do kontaktu z PNWM, aby poznać aktualne możliwości dofinansowania, materiały i inne oferty dla polsko-niemieckich spotkań dzieci i młodzieży.

PNWM, ul. Alzacka 18, 03-972 Warszawa
www.pnwm.org, biurof@pnwm.org